FreeStyle

Optium Neo

Systém pro monitorování glykémie a ketonů v krvi

Průvodce nastavením

Příručka uživatele

Abbott

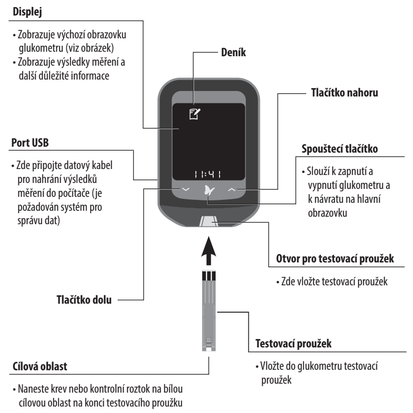
OBSAH

1 Stručný přehled glukometru FreeStyle Optium Neo
2 Symboly na glukometru
3 Rychlý začátek – Měření glykémie
4 Určené použití
5 Seznámení s glukometrem
Zapnutí a vypnutí glukometru
Kontrola displeje glukometru při každém zapnutí
6 Nastavení glukometru
7 Měření glykémie a ketonů v krvi
Příprava k měření
Provedení měření glykémie nebo ketonů v krvi
8 Jak porozumět výsledkům a trendům měření glykémie
Nízké výsledky glykémie
Vysoké výsledky glykémie
9 Jak porozumět výsledkům měření ketonů v krvi
10 Prohlížení deníku
Zobrazení událostí deníku
Zobrazení průměrů glykémie

OBSAH

11 Kontrolní roztoky glukózy a ketonů
Provádění měření s kontrolním roztokem
12 Přenos dat glukometru do počítače
13 Chybová hlášení
14 Péče o glukometr
Výměna baterií
Čištění glukometru
15 Odstraňování problémů
16 Záznam dávek inzulínu
Nastavení k záznamu dávek inzulínu
Jak používat zaznamenávání dávek inzulínu
Jak zaznamenávat dodatečné dávky rychle působícího inzulínu
17 Technické údaje glukometru
18 Další symboly
19 Literatura
20 Prohlášení o záruce

1 Stručný přehled glukometru FreeStyle Optium Neo



2 Symboly na glukometru

Symbol	Význam	Symbol	Význam
	Deník		Dávka inzulínu před snídaní
	Glukometr připraven k nanesení vzorku		Dávka inzulínu před obědem
CtL	Výsledek měření s kontrolním roztokem		Dávka inzulínu před večeří
U	Jednotky inzulínu		Měření nalačno
	Inzulín	KET	Ketony
	Dopolední dávka dlouhodobě působícího inzulínu		Slabá baterie
	Večerní dávka dlouhodobě působícího inzulínu	PC	Připojeno k počítači
SEt	Nastavení dávek inzulínu		Režim nastavení
	Nízká glykémie nebo trend nízké glykémie		Vysoká glykémie nebo trend vysoké glykémie

3 Rychlý začátek – Měření glykémie

1. **Před a po měření si umyjte a usušte ruce.**
   Poznámka: *Zkontrolujte datum exspirace testovacího proužku.*

2. **Vložte proužek.**

3. **Proveďte vpich v místě odběru a naneste krev.**

4. **Prohlédněte si výsledek.**
   Podrobnější informace o provádění měření naleznete v části 7.

4 Určené použití

Systém pro monitorování glykémie a ketonů v krvi FreeStyle Optium Neo je určen pouze k mimotělnímu použití (diagnostické použití *in vitro*) pro měření pacientem nebo profesionální použití jako pomůcka při léčbě diabetu.
Slouží k měření glykémie ze vzorků čerstvé plné krve odebraných z prstů, předloktí, nadloktí nebo kořene palce. Ketony (β-hydroxybutyrát) měřte pouze v čerstvých vzorcích plné krve odebraných z prstů.
Systém může pomáhat při léčbě diabetu rovněž tak, že pacientovi nabídne doporučené dávky inzulínu na základě údajů zadaných ošetřujícím lékařem.

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ:
- Používejte pouze testovací proužky pro měření glykémie FreeStyle Optium a testovací proužky pro měření β-ketonů v krvi FreeStyle Optium. Použití jiných testovacích proužků může vést k naměření nepřesných výsledků.
- Pro další informace o typech vzorků viz návod k použití testovacích proužků.
- Přečtete si pokyny v průvodci nastavením pro uživatele. Při nedodržení pokynů mohou být získány chybné výsledky. Před použitím glukometru si postupy měření vyzkoušejte.
- Při měření hladiny glykémie a ketonů v krvi se řiďte pokyny svého profesionálního zdravotníka.
- Při používání v blízkosti dětí buďte opatrní. Malé součásti mohou představovat nebezpečí udušení.

5 Seznámení s glukometrem

Zapnutí a vypnutí glukometru

Postup zapnutí glukometru:
- stiskněte tlačítko, nebo
- vložte testovací proužek

Postup vypnutí glukometru:
- stiskněte a na 3 sekundy přidržte tlačítko, nebo
- 2 minuty neprovádějte s glukometrem žádnou činnost

Kontrola displeje glukometru při každém zapnutí

Obrazovka vypnutého glukometru

Úvodní testovací obrazovka

Ve vypnutém stavu musí být obrazovka glukometru úplně černá. Při každém spuštění glukometru se na 1 sekundu zobrazí bílá úvodní testovací obrazovka.

Jsou-li na černé obrazovce viditelné jakékoli *bílé* segmenty, nebo *černé* segmenty na bílé testovací obrazovce, může se jednat o problém glukometru. Obraťte se na oddělení služeb zákazníkům.

Poznámka: *Pokud je baterie téměř vybitá, na obrazovce vypnutého glukometru a rovněž na úvodní testovací obrazovce se zobrazí symbol* [ ].

6 Nastavení glukometru

Správné nastavení data a času je možné ověřit pomocí následujících kroků.

Nastavení času

1. Začněte s vypnutým glukometrem (bez vloženého testovacího proužku)
   - Stiskem tlačítka zapněte glukometr

2. Stiskněte a na 3 sekundy přidržte prst na času (11:50) na displeji, dokud se nezmění obrazovka.

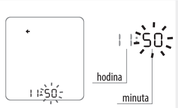
12 h (např. 1:23 PM)

24 h (např. 13:23)

3. Nastavte formát času (12hodinový nebo 24hodinový)
   - Stiskem tlačítka nebo provedete změnu
   - Stiskem tlačítka pokračujte dále

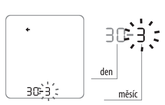
   Poznámka: *Glukometr může zobrazovat čas ve 12hodinovém (1:23 PM) nebo 24hodinovém (13:23) formátu. Dáváte-li přednost 12hodinovému formátu, nepoužívá se označení „**AM**" pro dopoledne. Při nastavování odpoledního času (PM), opakovaně stiskněte tlačítko , dokud se nezobrazí označení „**PM**".*

4. Nastavte hodinu
   - Bliká hodnota hodin. Stiskem tlačítka nebo nastavte hodinu
   - Stiskem tlačítka pokračujte dále



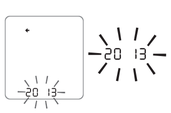
5. Nastavte minuty
   - Bliká hodnota minut. Stiskem tlačítka nebo nastavte minuty
   - Stiskem tlačítka pokračujte dále

Nastavení data



6. Nastavte měsíc
   - Bliká hodnota měsíce. Stiskem tlačítka nebo nastavte měsíc
   - Stiskem tlačítka pokračujte dále

7. Nastavte den
   - Bliká hodnota dne. Stiskem tlačítka nebo nastavte den
   - Stiskem tlačítka pokračujte dále



8. Nastavte rok
   - Stiskem tlačítka nebo nastavte rok
   - Stiskem tlačítka nastavení uložte. Nastavení je tímto dokončeno

10 Prohlížení deníku

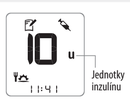
Do deníku glukometru je možné uložit až 1 000 událostí, včetně výsledků glykémie, ketonů v krvi a kontrolních roztoků, dávek inzulínu a dalších informací glukometru.

Zobrazení událostí deníku

1. Na hlavní obrazovce lze události deníku zobrazit stiskem tlačítka .

Příklady:

Výsledek glykémie



Jednotky inzulínu

Dávka inzulínu

2. Událostmi deníku je možné procházet po stisknutí tlačítka .

Výsledek měření nalačno

Výsledek kontrolního roztoku

Zobrazení průměrů glykémie

1. Na hlavní obrazovce stiskem tlačítka otevřete deník.

Stiskem tlačítek nebo lze procházet 7-, 14- a 30denními průměry.

2. V deníku je možné kdykoli stisknutím tlačítka zobrazit 7denní průměr. [7-dAY]
   - Stiskněte , chcete-li zobrazit 14denní průměr. [14-dAY]
   - Stiskněte , chcete-li zobrazit 30denní průměr. [30-dAY]
   - Stisknutím tlačítka se vrátíte k událostem deníku.

   Poznámky:
   - *Průměrné hodnoty nezahrnují výsledky kontrolního roztoku glukózy.*
   - *Výsledky kontrolních roztoků, které nejsou označeny jako měření s kontrolním roztokem, mohou způsobit nepřesnost průměrů.*
   - ——— *Pokud nejsou k zobrazení aktuálně žádné události nebo průměry, zobrazí se na displeji glukometru symbol.*
   - LO *Při výpočtu průměrů jsou výsledky měření glykémie počítány jako 1,1 mmol/l.*
   - HI *Při výpočtu průměrů jsou výsledky měření glykémie počítány jako 27,8 mmol/l.*

7 Měření glykémie a ketonů v krvi

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ:
- Testovací proužek použijte jen jednou.
- Před provedením prvního měření glykémie nebo ketonů v krvi si přečtěte pokyny k použití testovacích proužků. Jsou zde uvedeny důležité informace a pokyny k uchovávání testovacích proužků a manipulaci s nimi.
- Glukometr a jeho příslušenství jsou určeny k použití jedinou osobou.
- Podrobné informace o použití odběrového pera naleznete v přibalovém letáku k peru.
- Neaplikujte na testovací proužek moč.

Kontrolujte si ketony:
- Při onemocnění
- Pokud je glykémie vyšší než 13,3 mmol/l
- Když to vy a váš ošetřující lékař považujete za nutné

Příprava k měření

1. **Zvolte místo odběru.**
   Odběr krve pro měření glykémie je možné provádět na prstech, předloktí, nadloktí nebo na kořenu palce.
   K měření ketonů v krvi používejte pouze vzorky krve ze špičky prstu.

   Poznámka: *Vyhněte se mateřským znaménkům, žilám, kostem a šlachám. V místě odběru mohou vzniknout modřiny. Pokud se objeví modřiny, uvažujte o zvolení jiného místa odběru.*

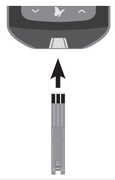
   Nepoužívejte vzorky krve z alternativních míst odběru, když:
   - si myslíte, že máte nízkou hladinu glykémie nebo že se hladina glykémie rychle mění,
   - u vás byl diagnostikován syndrom nepoznané hypoglykémie,
   - se výsledky odběru z alternativních míst neshodují s tím, jak se cítíte,
   - jste během předchozích dvou hodin jedli, brali inzulín nebo cvičili.

2. **Ruce** a místo odběru si umyjte teplou vodou a mýdlem.
   - Opláchněte a důkladně osušte.
   - Na místo odběru **nenanášejte** tělové mléko ani krém.

3. **Zkontrolujte datum exspirace testovacího proužku.**
   Nepoužívejte exspirované testovací proužky, protože mohou naměřit nepřesné výsledky.

Provedení měření glykémie nebo ketonů v krvi

1. **Otevřete fóliový obal testovacího proužku** na místě zářezu, roztrhněte jej a vyjměte testovací proužek.



2. **Vložte testovací proužek** až nadoraz do glukometru. Tím se glukometr zapne.
   Poznámky:
   - *Při každém zapnutí zkontrolujte správnou funkci displeje glukometru. Jsou-li na vypnuté černé obrazovce viditelné jakékoli bílé segmenty, nebo černé segmenty na bílé testovací obrazovce, může se jednat o problém glukometru. (Podrobnější informace viz část 5, Seznámení s glukometrem)*
   - *Glukometr se vypne po 3 minutách nečinnosti. Vyjměte nepoužitý testovací proužek a znovu ho vložte, abyste znovu zapnuli glukometr.*

   Blikající symbol signalizuje, že je glukometr připraven k nanesení vzorku na testovací proužek.

   Poznámka: *Pokud jste vložili fialový proužek pro měření ketonů krvi, zobrazí se na displeji nápis KET.*

3. **Odeberte vzorek krve.**
   K získání vzorku krve použijte odběrové pero.
   (Další informace viz návod k použití odběrového pera.)

4. **Naneste krev na testovací proužek.**
   Umístěte kapku krve do bílé části na konci testovacího proužku. Krev se vsákne do testovacího proužku.
   Přidržujte testovací proužek na krvi, dokud se na displeji glukometru nezobrazí 3 krátké pomlčky. Znamená to, že bylo naneseno dostatečné množství krve.

   Poznámky:
   - *Měříte-li glykémii, zobrazí se odpočítávání času v délce 5 sekund. Pokud měříte ketony v krvi, bude délka odpočítávání činit 10 sekund.*
   - *Během odpočítávání **nevytahujte** testovací proužek z glukometru.*
   - *Pokud odpočítávání nezačne, je možné, že jste na testovací proužek nenanesli dostatek krve. Informace o opakovaném nanesení viz návod k použití testovacích proužků. Pokud stále nezačne odpočítávání, vyjměte použitý proužek a řádně ho zlikvidujte. Začněte nové měření s novým testovacím proužkem.*

Příklad výsledku glykémie

Příklad výsledku ketonů v krvi

5. **Prohlédněte si výsledek.**
   Měření je dokončeno, jakmile se na obrazovce glukometru zobrazí výsledek (viz znázorněné příklady). Výsledek se ukládá do paměti.

   Poznámka: *Pokud se zobrazí symbol , znamená to, že glukometr může doporučit novou dávku inzulínu před jídlem. Tento symbol neberte v úvahu, pokud se nechystáte k jídlu a nechystáte se k aplikaci své dávky inzulínu před jídlem.*

6. Stisknutím a přidržením tlačítka glukometr vypněte. Použitý testovací proužek správným způsobem zlikvidujte.

8 Jak porozumět výsledkům a trendům měření glykémie

Glukometr zobrazuje výsledky glykémie v mmol/l. Jednotka měření je přednastavena. Toto nastavení nemůžete měnit.

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ: Na glukometru se zobrazují výsledky v rozmezí 1,1 – 27,8 mmol/l. Nízké nebo vysoké výsledky glykémie mohou ukazovat na potenciálně závažný zdravotní stav.

Nízké výsledky glykémie

Zobrazení…	Význam	Co dělat
Stálá červená šipka / Blikající červená šipka	Zobrazí se, pokud je výsledek nižší než 3,9 mmol/l nebo nižší než cílová hodnota, kterou na glukometru nastavil odborný zdravotnický personál.	V případě nízké glykémie postupujte podle pokynů profesionálního zdravotníka.
	Došlo ke vzniku vzorce nízké glykémie. Pokud se během posledních 5 dnů vyskytly 2 nízké výsledky A oba výsledky spadají do stejného 3hodinového časového intervalu, na glukometru bude blikat symbol .	V případě nízké glykémie postupujte podle pokynů profesionálního zdravotníka.
LO Zobrazí se, pokud je výsledek nižší než 1,1 mmol/l.	Závažně nízká glykémie ***nebo*** Může být problém s testovacím proužkem.	Opakujte měření s novým testovacím proužkem. Pokud je výsledek LO (Nízký), **ihned** kontaktujte svého profesionálního zdravotníka.

Poznámka: *Zobrazí-li se chybové hlášení E-3 nebo E-4, přečtěte si oddíl Chybová hlášení v tomto průvodci nastavením pro uživatele.*

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ: Kontaktujte svého profesionálního zdravotníka, pokud máte příznaky, které se **neshodují** s výsledky vašeho měření, ačkoliv jste dodrželi pokyny v tomto průvodci nastavením pro uživatele.

Vysoké výsledky glykémie

Zobrazení…	Význam	Co dělat
Stálá žlutá šipka / Blikající žlutá šipka	Zobrazí se, pokud je výsledek vyšší než 13,3 mmol/l nebo vyšší než cílová hodnota, kterou na glukometru nastavil odborný zdravotnický personál.	V případě vysoké glykémie postupujte podle pokynů profesionálního zdravotníka.
	Došlo ke vzniku vzorce vysoké glykémie. Pokud se během posledních 5 dnů vyskytly 3 vysoké výsledky A všechny výsledky spadají do stejného 3hodinového časového intervalu, na glukometru bude blikat symbol .	V případě vysoké glykémie postupujte podle pokynů profesionálního zdravotníka.
KET	Hladina glykémie je vyšší než nebo rovna 13,3 mmol/l.	Zkontrolujte ketony v krvi, pokud je kontrola ketonů součástí vašeho programu léčby diabetu.
HI Zobrazí se, pokud je výsledek vyšší než 27,8 mmol/l.	Závažně vysoká glykémie ***nebo*** Může být problém s testovacím proužkem.	Opakujte měření s novým testovacím proužkem. Pokud je výsledek HI (Vysoký), **ihned** kontaktujte svého profesionálního zdravotníka.

9 Jak porozumět výsledkům měření ketonů v krvi

Glukometr zobrazuje výsledky ketonů v mmol/l v rozmezí 0,0 –8,0 mmol/l. Jednotka měření je přednastavena. Toto nastavení nemůžete měnit.

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ: Než jakkoliv změníte svůj program léčby diabetu, řiďte se pokyny svého profesionálního zdravotníka.

Očekávaná hladina ketonů v krvi je nižší než 0,6 mmol/l.[1] Vysoký obsah ketonů v krvi může být způsoben nemocí, stavem nalačno, intenzivním cvičením nebo nekontrolovanými hladinami glykémie.[1-3]

Měření ketonů v krvi s použitím nového testovacího proužku pro měření ketonů v krvi zopakujte, pokud:
- se na displeji objeví symbol HI (Vysoký)
- je výsledek neobvykle vysoký
- pochybujete o výsledku
- výsledek ketonů v krvi je 0,0 mmol/l, ale glykémie je vyšší než 16,7 mmol/l.

Displej	Význam	Co dělat
Výsledek se pohybuje v rozmezí 0,6 – 1,5 mmol/l.	Vysoká hladina ketonů v krvi. Může se jednat o problém, který vyžaduje lékařskou pomoc.	Řiďte se pokyny svého profesionálního zdravotníka.
Výsledek je vyšší než 1,5 mmol/l.	Můžete být v nebezpečí vzniku diabetické ketoacidózy (DKA).[2-6]	Kontaktujte **ihned** svého profesionálního zdravotníka.
HI Zobrazí se, pokud je výsledek vyšší než 8,0 mmol/l.	Velmi vysoká hladina ketonů v krvi nebo Může být problém s testovacím proužkem.	Opakujte měření s novým testovacím proužkem. Pokud je výsledek HI (Vysoký), **ihned** kontaktujte svého profesionálního zdravotníka.

11 Kontrolní roztoky glukózy a ketonů

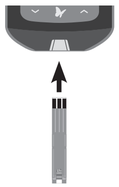
Když pochybujete o svých výsledcích a chcete se přesvědčit, že váš glukometr a testovací proužky fungují správně, proveďte měření s kontrolním roztokem.

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ:
- S glukometrem používejte pouze kontrolní roztoky glukózy a ketonů MediSense.
- Výsledky kontrolních roztoků by se měly pohybovat v rozsahu výsledků kontroní vzorků vytištěném na návodu k použití testovacích proužků.
- Zkontrolujte, zda je totožné číslo šarže (LOT) vytištěné na fóliovém obalu testovacího proužku a v návodu k použití.
- Nepoužívejte kontrolní roztok po uplynutí data exspirace. Kontrolní roztok zlikvidujte 3 měsíce po otevření nebo k datu exspirace vytištěnému na láhvi, podle toho, co nastane jako první. (Příklad: otevřeno 15. 4., zlikvidovat 15. 7.; zapište datum likvidace na láhev.)
- Rozsah kontrolního roztoku je pouze cílovým rozsahem pro kontrolní roztok a nikoli pro hladiny glykémie.
- Ihned po použití láhev znovu pevně zavřete uzávěrem.

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ: *(pokračování)*
- Ke kontrolnímu roztoku nepřidávejte vodu ani jinou tekutinu.
- Výsledky kontrolních roztoků neodrážejí glykémii.
- Informace o dostupnosti kontrolních roztoků získáte u oddělení služeb zákazníkům.

Provádění měření s kontrolním roztokem

1. Otevřete fóliový obal testovacího proužku na místě zářezu, roztrhněte jej a vyjměte testovací proužek.



2. Zasunujte testovací proužek, dokud se nezapne glukometr.

Poznámky:
- *Při každém zapnutí zkontrolujte správnou funkci displeje glukometru. Jsou-li na vypnuté černé obrazovce viditelné jakékoli bílé segmenty, nebo černé segmenty na bílé testovací obrazovce, může se jednat o problém glukometru. (Podrobnější informace viz část 5, Seznámení s glukometrem.)*
- *Glukometr se vypne po 3 minutách nečinnosti. Vyjměte nepoužitý testovací proužek a znovu ho vložte, abyste znovu zapnuli glukometr.*

Blikající symbol signalizuje, že je glukometr připraven k nanesení vzorku na testovací proužek.

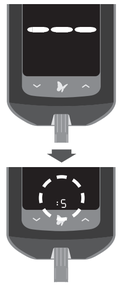
Poznámka: *Pokud jste vložili fialový proužek pro měření ketonův krvi, zobrazí se na displeji nápis KET.*

3. Stisknutím a přidržením šipky dolů na 3 sekundy **označte měření jako měření s kontrolním roztokem**. Objeví se symbol . Glukometr je nyní připraven pro aplikaci kontrolního roztoku na testovací proužek.

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ: Výsledek měření se uloží do paměti jako výsledek glykémie, pokud není označen jako měření s kontrolním roztokem. To může mít vliv na průměry glykémie.

4. Aplikujte kontrolní roztok na testovací proužek.

Protřepejte láhev s kontrolním roztokem, abyste roztok promíchali. Aplikujte kapku kontrolního roztoku do bílé části na konci testovacího proužku v zobrazené oblasti. Kontrolní roztok se vsákne do testovacího proužku.



5. Udržujte kontrolní roztok na testovacím proužku, dokud:
- Se na displeji glukometru nezobrazí 3 krátké pomlčky. To znamená, že jste nanesli dostatečné množství kontrolního roztoku a glukometr provádí jeho načítání.

Poznámky:
- *Měříte-li testovacím proužkem pro měření glykémie, zobrazí se odpočítávání v délce 5 sekund. Měříte-li testovacím proužkem pro měření ketonů v krvi, zobrazí se odpočítávání v délce 10 sekund.*
- *Během odpočítávání **nevytahujte** testovací proužek z glukometru.*
- *Pokud odpočítávání nezačne, vyjměte a zlikvidujte použitý testovací proužek, vypněte glukometr a zkuste to znovu s novým proužkem.*

Příklady:

6. Prohlédněte si výsledek.

Měření je dokončeno (viz znázorněné příklady), jakmile se na obrazovce glukometru zobrazí výsledek. Výsledek je uložen do paměti jako výsledek kontrolního roztoku.

Srovnejte výsledek kontrolního roztoku s rozsahem vytištěným na návodu k použití testovacích proužků pro měření glykémie nebo ketonů v krvi. Výsledek by měl spadat do tohoto rozsahu.

Poznámka: *Pokud provádíte měření s kontrolním roztokem ketonů, zobrazí se s výsledkem symbol KET.*

Výsledky kontrolního roztoku mimo rozsah:
- Zopakujte měření, pokud jsou výsledky kontrolních roztoků mimo rozsah vytištěný na návodu k použití testovacích proužků.
- Přestaňte glukometr používat, pokud jsou výsledky kontrolních roztoků soustavně mimo rozsah vytištěný na návodu k použití testovacích proužků. Obraťte se na oddělení služeb zákazníků.

12 Přenos dat glukometru do počítače

Přenos dat z glukometru do počítače vyžaduje kompatibilní systém správy dat. K připojení portu USB glukometru k počítači budete rovněž potřebovat kabel mikro USB.

Další informace získáte u oddělení služeb zákazníků.

VAROVÁNÍ: Nikdy neprovádějte měření glykémie, když je glukometr připojen k počítači, protože by mohlo dojít k úrazu elektrickým proudem.

13 Chybová hlášení

Hlášení	Význam	Co dělat
E-1	Teplota je příliš vysoká nebo příliš nízká, než aby glukometr správně fungoval	1. Přemístěte glukometr a testovací proužky na místo, kde je teplota v provozním rozsahu testovacích proužků. (Informace o vhodném rozsahu viz návod k použití testovacích proužků.) 2. Počkejte, než se glukometr a testovací proužky přizpůsobí nové teplotě. 3. Opakujte měření s novým testovacím proužkem. 4. Pokud se chyba objeví znovu, obraťte se na oddělení služeb zákazníků.
E-2	Chyba glukometru	1. Vypněte glukometr. 2. Opakujte měření s novým testovacím proužkem. 3. Pokud se chyba objeví znovu, obraťte se na oddělení služeb zákazníků.
E-3	Kapka krve je příliš malá nebo Nesprávný postup měření nebo Může být problém s testovacím proužkem	1. Znovu si přečtěte pokyny k měření. 2. Opakujte měření s novým testovacím proužkem. 3. Pokud se chyba objeví znovu, obraťte se na oddělení služeb zákazníků.
E-4	Hladina glykémie může být příliš vysoká pro čtení tímto systémem nebo Může být problém s testovacím proužkem	1. Opakujte měření s novým testovacím proužkem. 2. Pokud se chyba objeví znovu, obraťte se na oddělení služeb zákazníků.
E-5	Krev byla na testovací proužek aplikována příliš brzy	1. Znovu si přečtěte pokyny k měření. 2. Opakujte měření s novým testovacím proužkem. 3. Pokud se chyba objeví znovu, obraťte se na oddělení služeb zákazníků.
E-6	Chyba glukometru	1. Zkontrolujte, jestli používáte správný testovací proužek pro tento glukometr. (Ověření kompatibility proužku a glukometru viz návod k použití testovacích proužků.) 2. Opakujte měření s použitím testovacího proužku vhodného k použití s glukometrem. 3. Pokud se chyba objeví znovu, obraťte se na oddělení služeb zákazníků.
E-7	Není nutné kódování nebo Testovací proužek může být poškozený, použitý nebo ho glukometr nerozeznává	1. Zkontrolujte, jestli používáte správný testovací proužek pro tento glukometr. (Ověření kompatibility proužku a glukometru viz návod k použití testovacích proužků.) 2. Opakujte měření s použitím testovacího proužku vhodného k použití s glukometrem. 3. Pokud se chyba objeví znovu, obraťte se na oddělení služeb zákazníků.
E-9	Chyba glukometru	1. Vypněte glukometr. 2. Opakujte měření s novým testovacím proužkem. 3. Pokud se chyba objeví znovu, obraťte se na oddělení služeb zákazníků.

14 Péče o glukometr

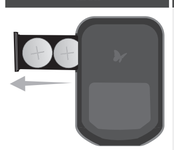
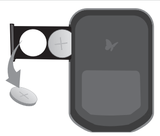
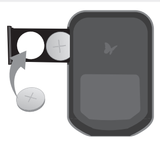
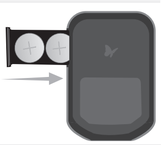
Výměna baterií

Tato obrazovka se zobrazuje, pokud jsou slabé baterie.

Poznámka: *Při výměně baterií zůstanou nastavení glukometru a informace deníku zachovány.*

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ: Po prvním zobrazení tohoto varování lze před výměnou baterií provést ještě přibližně 28 měření.

VAROVÁNÍ: Baterie uchovávejte mimo dosah malých dětí. Při spolknutí se okamžitě obraťte na profesionálního zdravotníka.

Krok	Činnost
	**1.** Otočte glukometr a vysuňte kryt bateriového prostoru na stranu, jak je znázorněno na obrázku.
	**2.** Vyjměte staré baterie.
	**3.** Vložte nové baterie tak, aby byla strana (+) otočena nahoru. ***Poznámka:*** *Glukometr je napájen 2 vyměnitelnými knoflíkovými bateriemi CR 2032.*
	**4.** Zasunujte kryt bateriového prostoru na místo, dokud nezacvakne. ***Poznámka:*** *Při příštím zapnutí glukometru můžete být vyzváni k opětovnému nastavení času a data. (Viz část 6, Nastavení glukometru.)*

Poznámka: *Pokud již nebudete glukometr dále používat, vyjměte z něj baterie a zlikvidujte ho spolu s bateriemi v souladu s předpisy místních úřadů.*

Evropská směrnice týkající se baterií vyžaduje oddělený sběr použitých baterií s cílem usnadnit recyklování a chránit životní prostředí. Baterie v tomto výrobku je třeba vyjmout a zlikvidovat v souladu s místními předpisy pro oddělený sběr použitých baterií.

Čištění glukometru

Krok	Činnost
1	Vnější plochy glukometru čistěte vlhkým hadříkem a: • jemným čisticím prostředkem/mýdlem a vodou, nebo • 70 % roztokem izopropylalkoholu, nebo • směsí 1 dílu bělicího prostředku pro domácnosti a 9 dílů vody
2	Nechejte glukometr uschnout.

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ: Neponořujte glukometr do vody ani jiných tekutin. Do otvoru glukometru pro testovací proužky a portu USB nesmí vniknout prach, nečistoty, krev, kontrolní roztok, voda ani žádná jiná látka.

15 Odstraňování problémů

	Význam	Co dělat
1. Do otvoru pro testovací proužky je vložen proužek, ale nic se neděje.	Testovací proužek není do glukometru vložen správně nebo úplně	**1.** Vložte testovací proužek do glukometru s kontaktními lištami (3 černé pruhy) směrem vzhůru, až nadoraz. Tím se glukometr zapne. **2.** Pokud se přesto glukometr nespustí, obraťte se na oddělení služeb zákazníků.
	Nejsou vloženy baterie nebo jsou vloženy nesprávně	Správné vložení baterií je popsáno v části 14, *Péče o glukometr*.
	Vybité baterie	Vyměňte baterie. V případě potřeby znovu nastavte datum a čas.
	Glukometr je možná připojen k počítači (na displeji glukometru se zobrazuje PC)	Odpojte glukometr od počítače.
	Problém s testovacím proužkem	Zkuste použít nový testovací proužek.
	Problém s glukometrem	Obraťte se na oddělení služeb zákazníků.
2. Po aplikaci vzorku krve nezačne měření.	Vzorek krve je příliš malý	**1.** Informace o opakovaném nanesení viz návod k použití testovacích proužků. **2.** Opakujte měření s novým testovacím proužkem. **3.** Pokud měření přesto nezačne, obraťte se na oddělení služeb zákazníků.
	Vzorek aplikován po vypnutí glukometru	**1.** Znovu si přečtěte pokyny k měření. **2.** Opakujte měření s novým testovacím proužkem. **3.** Pokud měření přesto nezačne, obraťte se na oddělení služeb zákazníků.
	Problém s glukometrem nebo testovacím proužkem	**1.** Opakujte měření s novým testovacím proužkem. **2.** Pokud měření přesto nezačne, obraťte se na oddělení služeb zákazníků.

16 Záznam dávek inzulínu

Úvod

Tato funkce umožňuje zaznamenávání dávek inzulínu do deníku. Tuto funkci lze aktivovat kdykoli.

Nastavení k záznamu dávek inzulínu

1. Na hlavní obrazovce stiskněte a na 3 sekundy přidržte tlačítko , dokud se nezobrazí symbol . Nyní je aktivován záznam dávek inzulínu.

Poznámka: *Chcete-li tuto funkci vypnout, zopakujte tento krok.*

Jak používat zaznamenávání dávek inzulínu

Pro dlouhodobě působící inzulín a/nebo inzulín před snídaní, obědem nebo večeří.

1. Na hlavní obrazovce stiskněte tlačítko .

2. Vyberte typ dávky inzulínu.

Pomocí níže uvedeného znázornění opakovaným stiskem tlačítka vyberte dávku, kterou chcete zaznamenávat.

dopoledne	Dlouhodobě působící inzulín
večer	Dlouhodobě působící inzulín
snídaně	Inzulín před jídlem
oběd	Inzulín před jídlem
večeře	Inzulín před jídlem

3. Stisknutím tlačítka ︿ nebo ﹀ **zadejte objem aktuální dávky.**

4. Stiskem tlačítka ☐ dávku **uložte do deníku.**

znamená, že jste užili dávku

2. Stisknutím tlačítka ︿ nebo ﹀ **zadejte objem aktuální dávky.**

Jak zaznamenávat dodatečné dávky rychle působícího inzulínu

(např. svačiny, korekce před spaním atd.)

1. Na hlavní obrazovce stiskněte a na 3 sekundy přidržte tlačítko , dokud se obrazovka nezmění.

3. Stiskem tlačítka ☐ dávku **uložte do deníku.**

znamená, že jste užili dávku

17 Technické údaje glukometru

Metoda měření	Ampérometrie
Automatické vypnutí	Nejméně dvě minuty nečinnosti
Životnost baterie	Až 3 000 měření
Rozsah měření	Měření glykémie 1,1 –27,8 mmol/l Měření ketonů v krvi 0,0 –8,0 mmol/l
Paměť	Až 1 000 událostí, včetně výsledků glykémie, ketonů v krvi a kontrolních roztoků, dávek inzulínu a dalších informací glukometru
Minimální požadavky na počítač	Systém smí být používán pouze s počítači, které splňují požadavky normy EN 60950-1. Použijte certifikovaný kabel USB
Relativní vlhkost během provozu	10 % až 90 % (nekondenzující)
Provozní teplota	Glukometr: 10 °C až 50 °C (50 °F až 122 °F) Systém: Viz návod k použití testovacích proužků
Zdroj napájení	Dvě lithiové baterie CR 2032 (knoflíkový článek)
Rozměry	5,97 cm (š) x 8,68 cm (d) x 0,87 cm (h) 2,35 palce (š) x 3,42 palce (d) x 0,34 palce (h)
Teplota skladování	-20 °C až 60 °C (-4 °F až 140 °F)
Nadmořská výška systému	Viz návod k použití testovacích proužků
Hmotnost	33 až 37 g (1,2 až 1,3 oz.) včetně baterií

Poznámka: *Specifikace testovacích proužků naleznete v návodu k použití testovacích proužků.*

Elektromagnetická kompatibilita (EMC): Glukometr FreeStyle Optium Neo byl testován na elektrostatické výboje a vysokofrekvenční rušení. Hladina emisí je nízká a rušení jiných blízkých elektronických zařízení je nepravděpodobné. Za účelem omezení vysokofrekvenčního rušení nepoužívejte glukometr FreeStyle Optium Neo v blízkosti mobilních nebo bezdrátových telefonů, rozhlasových vysílačů nebo jiných elektrických či elektronických zařízení, které jsou zdrojem elektromagnetického záření, protože tato zařízení mohou narušovat řádnou funkci glukometru. Nepoužívejte zařízení ve velmi suchém prostředí, protože by jej mohly poškodit elektrostatické výboje ze syntetických materiálů (např. koberců).

18 Další symboly

Symbol	Význam	Symbol	Význam
	Přečtěte si návod k použití		Upozornění
	Teplotní omezení		Doba použitelnosti
	Výrobce	IVD	Diagnostický zdravotnický prostředek *in vitro*
LOT	Kód šarže	REF	Katalogové číslo
	Není určeno k opakovanému použití		Recyklovat
	Datum výroby	SN	Sériové číslo
	Nepijte	STERILE R	Sterilizováno zářením (pouze lancety)
CE	Značka CE		
	Evropská směrnice týkající se baterií vyžaduje oddělený sběr použitých baterií s cílem usnadnit recyklování a chránit životní prostředí. Baterie v tomto výrobku je třeba vyjmout a zlikvidovat v souladu s místními předpisy pro oddělený sběr použitých baterií.		

19 Literatura

1. Schade DS, Eaton RP. Metabolic and clinical significance of ketosis. Special Topics in Endocrinology and Metabolism 1982; 4:1–27.
2. Wiggam MI, O'Kane MJ, Harper R, Atkinson AB, Hadden DR, Trimble ER, Bell PM. Treatment of diabetic ketoacidosis using normalization of blood 3-hydroxybutyrate concentration as the endpoint of emergency management. Diabetes Care 1997; 20:1347–1352.
3. Harano Y, Kosugi K, Hyosu T, Suzuki M, Hidaka H, Kashiwagi A, Uno S, Shigeta Y. Ketone bodies as markers for Type 1 (insulin-dependent) diabetes and their value in the monitoring of diabetes control. Diabetologia 1984; 26:343-348.
4. Ubukata E. Diurnal variation of blood ketone bodies in insulin-dependent diabetes mellitus and non-insulin-dependent diabetes mellitus patients: The relationship to serum C-peptide immunoreactivity and free insulin. Ann Nutr Metab 1990; 34:333–342.
5. Luzi L, Barrett EJ, Groop LC, Ferrannini E, DeFronzo RA. Metabolic effects of low-dose insulin therapy on glucose metabolism in diabetic ketoacidosis. Diabetes 1988; 37:1470–1477.
6. Hale PJ, Crase J, Nattrass M. Metabolic effects of bicarbonate in the treatment of diabetic ketoacidosis. Br Med J 1984; 289; 1035–1038.

20 Prohlášení o záruce

Omezená záruka

Společnost Abbott Diabetes Care Inc. („Abbott") zaručuje, že monitor glykémie Abbott Diabetes Care („glukometr") bude bez vad materiálu a zpracování po dobu dvou (2) let od data původního prodeje nebo od data dodání, co je později, a to za podmínky, že nebyl upravován, pozměňován či nesprávně používán. Podle této omezené záruky v případě, že se u glukometru vyskytne vada materiálu nebo zpracování, je jedinou povinností společnosti Abbott bezplatná výměna glukometru za stejný nebo podobný, podle výhradního rozhodnutí společnosti Abbott. Společnost Abbott ručí za funkčnost glukometru v souladu s jeho technickými údaji, pokud bude používán podle pokynů a za podmínky, že selhání funkce nebo nesprávná funkce glukometru nebyly zcela nebo zčásti

20 Prohlášení o záruce - pokračování

způsobeny používáním testovacích proužků jiných, než jsou testovací proužky vyráběné společností Abbott. Tato omezená záruka se vztahuje pouze na glukometr a nevztahuje se na pomocná zařízení nebo jednorázové pomůcky; může být uplatněna pouze původním kupujícím a není postupitelná či převoditelná. Návod k použití a informace distributora a výrobce jsou uvedeny v uživatelské příručce/průvodci nastavením pro uživatele. Potřebujete-li záruční opravu nebo instrukce, jak obdržet náhradní glukometr, požádejte o pomoc oddělení služeb zákazníků. Kontaktní údaje oddělení služeb zákazníkům jsou uvedeny v uživatelské příručce/průvodci nastavením pro uživatele. Společnost Abbott může jako podmínku pro provedení záruční opravy požadovat vrácení glukometru a jeho zaslání s předplaceným poštovným na adresu specifikovanou oddělením služby zákazníkům. V ROZSAHU, KTERÝ UMOŽŇUJE ZÁKON, JE TOTO ÚPLNÁ A VÝSLOVNÁ ZÁRUKA SPOLEČNOSTI ABBOTT VZTAHUJÍCÍ SE NA GLUKOMETR A UVÁDĚJÍCÍ VÝHRADNÍ NÁPRAVU A SPOLEČNOST ABBOTT NEPOSKYTUJE ŽÁDNÉ DALŠÍ ZÁRUKY, VÝSLOVNÉ ČI MLČKY PŘEDPOKLÁDANÉ; SPOLEČNOST ABBOTT VYLUČUJE A ZŘÍKÁ SE ODPOVĚDNOSTI ZA JAKÉKOLI DALŠÍ ZÁRUKY VČETNĚ MIMO JINÉ PŘEDPOKLÁDANÝCH ZÁRUK OBCHODOVATELNOSTI, VHODNOSTI PRO KONKRÉTNÍ ÚČEL A JAKÝCHKOLI JINÝCH NÁPRAV VČETNĚ MIMO JINÉ ODŠKODNĚNÍ PODLE SMLOUVY NEBO OBČANSKOPRÁVNÍCH ZÁKONŮ. SPOLEČNOST ABBOTT NEZARUČUJE, ŽE PROVOZ GLUKOMETRU BUDE NEPŘERUŠENÝ A BEZCHYBNÝ.

Omezení odpovědnosti

V ROZSAHU, KTERÝ UMOŽŇUJE ZÁKON, NEPONESE SPOLEČNOST ABBOTT ODPOVĚDNOST ZA JAKÉKOLI NÁHODNÉ NEBO NÁSLEDNÉ ŠKODY, KTERÉ JSOU PŘÍMO ČI NEPŘÍMO DŮSLEDKEM POUŽÍVÁNÍ GLUKOMETRU NEBO SELHÁNÍ FUNKCE GLUKOMETRU PODLE TECHNICKÝCH ÚDAJŮ. V některých oblastech soudní pravomoci není povoleno vyloučení či omezení jiných výslovných či mlčky předpokládaných záruk nebo náhodných či následných škod, proto se výše uvedená omezení či vyloučení na vás nemusí vztahovat.

Distributor:

Oktal Pharma d.o.o.
Pijačna 14a
71 000 Sarajevo
Federacija Bosna i Hercegovina

РСР ЕООД, ул.„Виктор Григорович"
№3 ет.1, София 16016
0800 18 808

Oktal Pharma d.o.o, Utinjska 40
10020 Zagreb
Republika Hrvatska
0800-33-33-44
(Local Toll Free)

Abbott Laboratories, s.r.o.
Abbott Diabetes Care
Evropská 2591/33d
160 00 Praha 6
Česká republika
Bezplatná infolinka: 800 189 564

Abbott Laboratories Slovakia s.r.o.
Abbott Diabetes Care
CBC II, Karadžičova 10
821 08 Bratislava 2
Slovenská republika
Bezplatná infolinka: 0800 189 564

Medis M
Limbuška cesta 78b
2000 Maribor
Slovenia
080 11 00

Salus d.d.
Litostrojska 46 A
1000 Ljubljana
080 11 00

FreeStyle and related brand marks are trademarks of Abbott Diabetes Care Inc. in various jurisdictions.

Tento výrobek, jeho výroba a/nebo použití jsou chráněny jedním nebo několika z následujících patentů: US5,628,890; US5,682,884; US5,727,548; US6,129,823; US6,377,894; US6,591,125; US6,600,997; US6,736,957; US6,764,581; US6,773,671; US6,939,450; US7,058,437; US7,504,019; US7,740,581; US7,905,999; US7,922,883; US7,998,337; US8,118,993; US8,182,671; US8,211,280; US8,221,612; US8,241,485; US8,241,486; US8,372,261; US8,414,485; US8,414,760; US8,425,743; US8,449,758; EP1009850; EP1023455; EP1135679; EP1119637; EP1801229; CA2302448; CA2305800; CA2346415; CA2351796; CA2353670.
Další patenty mohou být uděleny a/nebo k nim mohou být podány přihlášky.

IVD CE 0086
Abbott Diabetes Care Ltd.
Range Road
Witney, Oxon
OX29 0YL, UK

©2014 Abbott ART29756-004 Rev. A 02/14